

Neh

Chapter 13

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

בּוֹ (*)	כְּתוּב scrivere	וּנְמָצָא e-trovare	הָעָם il-popolo	בְּאָזְנוֹ orecchio	מֹשֶׁה Mosè	בְּסֵפֶר nel-libro	נִקְרָא chiamare	הַהוּא quello	בַּיּוֹם nel-giorno	1
	H3789	H4672		H0241	H4872		H7121	H1931	H3117	
	עוֹלָם: eternità	עַד- fino-a	הָאֱלֹהִים il-Dio	בְּקִלְתָּ assemblea	וּמֹאָבִי [ומאבן]	עַמּוֹנִי Ammonita	יָבוֹא venire	לֹא- non	אֲשֶׁר che	
	H5769	H5704	H0430	H6951	H4125	H5984	H0935	H3808		

In quel tempo si lesse in presenza del popolo il libro di Mosè, e vi si trovò scritto che l'Ammonita e il Moabita non debbono mai in perpetuo entrare nella raunanza di Dio,

אֶת- (*)	עָלָיו su	וַיִּשְׂכַּר e-ingaggiare	וּבְמַיִם e-acqua	בְּלֶחֶם in-pane	יִשְׂרָאֵל Israele	בְּנֵי- figli-di	אֶת- (*)	קִדְמוֹ [קדמון]	לֹא non	כִּי poiché	2
	H0853		H4325	H3899	H3478		H0853	H6923	H3808		
			לְבִרְכָה: [לברכה]	הַקְּלָלָה [הקללה]	אֱלֹהֵינוּ nostro-Dio	וַיְהַפְּדוּ [ויהפדן]	לְקַלְלוֹ alleggerire	בְּלֶעָם [בלעם]			
			H1293	H7045	H0430	H2015	H7043				

perché non eran venuti incontro ai figliuoli d'Israele con del pane e dell'acqua, e perché aveano prezzolato a loro danno Balaam, per maledirli; ma il nostro Iddio convertì la maledizione in benedizione.

מִיִּשְׂרָאֵל: da-Israele	עַרְבִי [ערב]	כָּל- tutto	וַיִּבְדְּלוּ e-separare	הַתּוֹרָה legge	אֶת- (*)	כְּשָׁמְעָם ascoltare	וַיְהִי e-avvenne	3
H3478		H3605	H0914	H8451	H0853	H8085	H1961	

E quando il popolo ebbe udita la legge, separò da Israele ogni elemento straniero.

קָרוֹב [קרוב]	אֱלֹהֵינוּ nostro-Dio	בֵּית- casa	בְּלִשְׁכָּתָהּ stanza	נָתַן dare	הַכֹּהֵן il-sacerdote	אֱלִישִׁיב Eliashib	מִזֶּה da-questo	וּלְפָנָי e-a-faccia-di	4
H7138	H0430		H3957	H5414	H3548	H0475	H2088	H6440	
								לְטוֹבִיָּה: per-Tobia	
								H2900	

Or prima di questo, il sacerdote Eliascib, ch'era preposto alle camere della casa del nostro Dio ed era parente di Tobia,

הַלְּבוֹנָה [הלבונה]	הַמְּנֻחָה offerta	אֶת- (*)	נָתַתִּים dare	לְפָנַי faccia	הָיָה essere	וְשָׁם e-là	גְּדוֹלָה grande	לְשִׁכָּה stanza	לֹא (*)	וַיַּעַשׂ e-fare	5
H3828	H4503	H0853	H5414	H6440	H1961	H8033		H3957			
וַתִּשְׁרְרִים e-cantare	הַלְוִיִּם i-Leviti	מִצְוֹת comandamento		וַחֵיזְהָר e-l'olio	הַתִּירוֹשׁ il-mosto	הַדָּגָן il-grano	וּמַעֲשֵׂר e-decima	וְהַכֵּלִים e-il-utensili			
H7891	H3881	H4687		H3323	H8492	H1715	H4643	H3627			
					הַכֹּהֲנִים: i-sacerdoti	וְתַרְוִמַת e-offerta-elevata	וְהַשְּׁעָרִים e-il-porte				
					H3548	H8641	H7778				

avea messo a disposizione di quest'ultimo una camera grande là dove, prima d'allora, si riponevano le offerte, l'incenso, gli utensili, la decima del grano, del vino e dell'olio, tutto ciò che spettava per legge ai Leviti, ai cantori, ai portinai, e la parte che se ne prelevava per i sacerdoti.

	וּבְכָל-	זֶה	לֹא	הָיִיתִי	בִּירוּשָׁלַם	כִּי	בְּשָׁנָה	שְׁלֹשִׁים	וּשְׁתַּיִם	6
	e-in-tutto	questo	non	essere	in-Gerusalemme	poiché	nell'anno	trenta	e-due	
	H3605	H2088	H3808	H1961	H3389		H8141	H7970	H8147	
	לְאַרְתַּחְשַׁסְתָּא	מֶלֶךְ-	בְּבָבֶל	בָּאתִי	אֶל-	וּלְקַץ	יָמִים	נִשְׂאַלְתִּי	מִן-	
	a-Artaserse	re	Babilonia	venire	verso	il-re	giorni	domandare	da	
		H4428	H0894	H0935	H0413	H4428	H3117	H7592		

הַמֶּלֶךְ:
il-re
[H4428](#)

Ma quando si faceva tutto questo, io non ero a Gerusalemme; perché l'anno trentaduesimo di Artaserse, re di Babilonia, ero tornato presso il re; e in capo a qualche tempo avendo ottenuto un congedo dal re,

	וְאָבֹא	לִירוּשָׁלַם	וְאֶבְיֵנָה	בְּרָעָה	אֲשֶׁר	עָשָׂה	אֶלְיָשִׁיב	לְטוֹבִיָּה	לַעֲשׂוֹת	7
	e-venire	a-Gerusalemme	e-comprendere	male	che	fare	Eliashib	per-Tobia	fare	
	H0935	H3389	H0995				H0475	H2900		
	לִי	בֵּית	בְּחֻצְרֵי	נִשְׁכָּה	הָאֱלֹהִים:					
	(*)	casa	cortile	[נשכה]	il-Dio					
				H5393	H0430					

tornai a Gerusalemme, e m'accorsi del male che Eliascib avea fatto per amor di Tobia, mettendo a sua disposizione una camera nei cortili della casa di Dio.

	וַיֵּרַע	לִי	מְאֹד	וַאֲשַׁלֶּכְתִּיהָ	אֶת-	כָּל-	כְּלֵי	בֵּית-	טוֹבִיָּה	הַחוּץ	מִן-	8
	e-essere-cattivo	(*)	molto	e-gettare	(*)	tutto	utensili-di	casa	Tobia	fuori	da	
			H3966	H7993	H0853	H3605	H3627		H2900	H2351		
	הַלְשֻׁכָּה:											
	stanza											
	H3957											

La cosa mi dispiacque fortemente, e feci gettare fuori dalla camera tutte le masserizie appartenenti a Tobia;

	וַאֲמַרְהָ	וַיִּטְהַרוּ	הַלְשֻׁכוֹת	וַאֲשִׁיבָהָ	שָׁם	כְּלֵי	בֵּית	הָאֱלֹהִים	אֶת-	הַמִּנְחָה	9
	e-dire	e-purificare	stanza	e-tornare	là	utensili-di	casa	il-Dio	(*)	offerta	
	H0559	H2891	H3957	H7725	H8033	H3627		H0430	H0854	H4503	
	וְהַלְבוֹנָה:										
	[והלבונה]										
	(*)										
	H3828										

poi ordinai che si purificassero quelle camere, e vi feci ricollocare gli utensili della casa di Dio, le offerte e l'incenso.

	וַאֲדַעְהָ	כִּי-	מִנִּיּוֹת	הַלְוִיִּם	לֹא	נָתַנָּה	וַיִּבְרְחוּ	אִישׁ-	לְשָׂדֵהוּ	הַלְוִיִּם	10
	e-conoscere	poiché	[מנייות]	i-Leviti	non	dare	[ויברחו]	uomo	campo	i-Leviti	
	H3045		H4521	H3881	H3808	H5414	H1272	H0376		H3881	
	וְהַמְשַׁרְרִים:										
	e-cantare										
	H7891										

Seppi pure che le porzioni dovute ai Leviti non erano state date, e che i Leviti e i cantori, incaricati del servizio, se n'eran fuggiti, ciascuno alla sua terra.

11 וְאֶקְבְּצֵם וְאֶרְיֵבָה אֶת־הַסִּנְנִיִּים וְאִמְרָה מִדּוֹעַ נִעְזַב בֵּית־הָאֱלֹהִים il-Dio e-radunare casa abbandonare perché e-dire i-prefetti (*) e-contendere H6908 H0430 H4069 H0559 H5461 H0854 H7378

וְאֶעֱמְדֵם עַל־עִמּוּמָם: e-stare su posizione H5977 H5975

E io censurai i magistrati, e dissi loro: "Perché la casa di Dio è ella stata abbandonata?" Poi radunai i Leviti e i cantori e li ristabilii nei loro uffici.

12 וְכָל־יְהוּדָה הָבִיאוּ מֵעֶשֶׂר הַדֶּגָן וְהַתִּירוֹשׁ וְהַיַּיִן לְאוֹצְרוֹת: tesoro e-l'olio e-il-mosto il-grano decima venire Giuda e-tutto H0214 H3323 H8492 H1715 H4643 H0935 H3063 H3605

Allora tutto Giuda portò nei magazzini le decime del frumento, del vino e dell'olio;

13 וְאוֹצְרָה עַל־אוֹצְרוֹת שְׁלֵמִיָּה וְצַדוֹק הַכֹּהֵן וּפְדַיָּה מִן־הַלְוִיִּם וְאוֹצְרָה] su tesoro [שלמיה] [צדוק] il-sacerdote [il-grano] e-Tsadok e-Pedaia da i-Leviti H3881 H6305 H6659 H3548 H8018 H0214 H0686

וְעַל־יָדָם חָנָן בֶּן־זַכּוּר בֶּן־מַטְנִיָּה כִּי נֶאֱמָנִים נִחְשְׁבוּ וְעַל־יָדָם e-su e-su H2803 H0539 H4983 H2139 H2605 H3027

לְחֵלֶק] לְאֶחִיָּהֶם: פ] fratello (*) H0251

e affidai la sorveglianza dei magazzini al sacerdote Scelemia, allo scriba Tsadok, e a Pedaia uno dei Leviti; ai quali aggiunti Hanan, figliuolo di Zaccur, figliuolo di Mattania, perché erano reputati uomini fedeli. Il loro ufficio era di fare le repartizioni tra i loro fratelli.

14 וְזָכְרָה־לִּי אֱלֹהֵי עַל־זֹאת וְאֶל־תִּמְחַח חֲסְדֵי אֲשֶׁר עָשִׂיתִי בְּבַיִת e-verso questa su Dio (*) ricordare H0408 H2063 H0430 H2142

וּבְמִשְׁמָרֵי: אֱלֹהֵי e-guardia Dio H4929 H0430

Ricordati per questo di me, o Dio mio, e non cancellare le opere pie che ho fatte per la casa del mio Dio e per il suo servizio!

15 בַּיָּמִים הַהֵמָּה רָאִיתִי וּבִיהוּדָה דְרָכִים־וְגִתוֹת בְּשַׁבָּת וּמִבֵּיָאִים הָעֲרֻמוֹת וְעִמְסִים in-Giuda vedere il-essi in-giorni [דרכים] [גתות] in-sabato e-venire i-mucchi H6006 H6194 H0935 H7676 H1660 H1869 H3063 H7200 H1992 H3117

עַל־הַחֲמָרִים וְאֶף־יַיִן עֲנָבִים וְתַאֲנִים וְכָל־מִשָּׂא וּמִבֵּיָאִים יְרוּשָׁלַם su e-anche vino e-venire carico e-tutto H3605 H8384 H6025 H3196 H0637 H2543

בְּיוֹם הַשַּׁבָּת וְאֶעִיר מְכָרִים בְּיוֹם הַשַּׁבָּת וְצִיד] vendere nel-giorno nel-giorno e-avvertire H4376 H3117 H7676 H3117

In que' giorni osservai in Giuda di quelli che calcavano l'uva negli strettoi in giorno di sabato, altri che portavano, caricandolo sugli asini, del grano ed anche del vino, dell'uva, dei fichi, e ogni sorta di cose, che facean venire a Gerusalemme in giorno di sabato; ed io li rimproverai a motivo del giorno in cui vendevano le loro derrate.

16 וְהַצְרִים וְיָשְׁבוּ בָּהּ מִבֵּיָאִים דָּאֵן וְכָל-מִכְרַ וּמִכְרִים בְּשַׁבָּת לְבָנֵי
 [והצרים] |abitare (*) |venire |pesce |e-tutto |]מכר[|e-da-arieti |in-sabato |a-figli-di
[H3427](#) [H0935](#) [H1709](#) [H3605](#) [H4377](#) [H4376](#) [H7676](#) [H6876](#)

וְהַצְרִים וְיָשְׁבוּ בָּהּ מִבֵּיָאִים דָּאֵן וְכָל-מִכְרַ וּמִכְרִים בְּשַׁבָּת לְבָנֵי
 e-in-Gerusalemme Giuda
[H3389](#) [H3063](#)

C'erano anche dei Siri, stabiliti a Gerusalemme, che portavano del pesce e ogni sorta di cose, e le vendevano ai figliuoli di Giuda in giorni di sabato, e in Gerusalemme.

17 וְאֵלֶיבָה אֵת חֲרִי יְהוּדָה וְאָמְרָה לָהֶם מָה-הַדְּבָר הָרַע הַזֶּה אֲשֶׁר
 e-contendere (*) |nobile |Giuda |e-dire |a-essi |la-parola |cattivo |questo |che
[H7378](#) [H0854](#) [H2715](#) [H3063](#) [H0559](#) [H4100](#) [H1697](#) [H2088](#)

אֵתְּם עֲשִׂים וּמְחַלְלִים אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת:
 e-profanare |fare |voi |il-sabato |giorno (*) |
[H0853](#) [H3117](#) [H7676](#)

Allora io censurai i notabili di Giuda, e dissi loro: "Che vuol dire questa mala azione che fate, profanando il giorno del sabato?"

18 הַלּוֹא כֹּה עֲשׂוּ אֲבֹתֵיכֶם וַיָּבֵא אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ אֵת כָּל-הָרָעָה הַזֹּאת
 non |così |Esau |padre |e-venire |nostro-Dio |su |(*) |tutto |male |questa
[H3541](#) [H3808](#) [H0001](#) [H0935](#) [H0430](#) [H0853](#) [H3605](#) [H2063](#)

וְעַל הָעִיר הַזֹּאת וְאֵתְּם מוֹסִיפִים תְּרוֹן עַל-יִשְׂרָאֵל לְחַלֵּל אֶת-הַשַּׁבָּת:
 e-su |la-città |questa |e-voi |venire |ardore |su |Israele |profanare |(*) |il-sabato
[H2063](#) [H0935](#) [H2740](#) [H3478](#) [H0853](#) [H7676](#)

פ
 (*)

I nostri padri non fecero essi così? e l'Iddio nostro fece, per questo, cader su noi e su questa città tutti questi mali. E voi accrescete l'ira ardente contro ad Israele, profanando il sabato!"

19 וַיְהִי כַאֲשֶׁר צָלְלוּ שַׁעְרֵי יְרוּשָׁלַם לִפְנֵי הַשַּׁבָּת וְאָמְרָה וַיִּסְגְּרוּ
 e-avvenne |come-che |porta |Gerusalemme |davanti |il-sabato |e-dire |e-chiudere
[H1961](#) [H6751](#) [H8179](#) [H3389](#) [H6440](#) [H7676](#) [H0559](#) [H5462](#)

הַדְּלֹתוֹת וְאָמְרָה אֲשֶׁר לֹא יִפְתְּחוּם עַד אַחַר הַשַּׁבָּת וּמִנְעָרֵי הָעִמּוּדָתַי עַל-
 il-porte |e-dire |che |non |aprire |fino-a |dopo |il-sabato |e-giovane |stare |su
[H0559](#) [H3808](#) [H5704](#) [H7676](#) [H5288](#) [H5975](#)

הַשַּׁעְרִים לֹא-יָבֹא מִשָּׂא וְיָבֹא לֹא-הָשַׁבָּת:
 il-porte |non |venire |carico |nel-giorno |il-sabato
[H3808](#) [H0935](#) [H3117](#) [H7676](#)

E non appena le porte di Gerusalemme cominciarono ad esser nell'ombra, prima del sabato, io ordinai che le porte fossero chiuse, e che non si riaprissero fino a dopo il sabato; e collocai alcuni de' miei servi alle porte, affinché nessun carico entrasse in città durante il sabato.

20 וַיְלִינוּ וַיִּלְיִנוּ הָרֹכְלִים וּמִכְרֵי כָּל-מִמְכַר מַחוּץ לִירוּשָׁלַם פְּעַם וּשְׁתַּיִם:
 [וילינו] |]הרכלים[|e-vendere |tutto |]ממכר[|fuori |a-Gerusalemme |volta |e-due
[H7402](#) [H4376](#) [H3605](#) [H4465](#) [H2351](#) [H3389](#) [H6471](#) [H8147](#)

Così i mercanti e i venditori d'ogni sorta di cose una o due volte passarono la notte fuori di Gerusalemme.

21 וְאַעֲיִדְהָ בָהֶם וְאָמַרְהָ אֲלֵיהֶם מִדּוּעַ אַתֶּם לָנִים נִגַּד הַחוֹמָה אִם-
 e-avvertire in-essi e-dire verso perché voi [לנים] di-fronte-a le-mura se
[H4069](#) [H0413](#) [H0559](#) [H2346](#) [H5048](#)

תִּשְׁנֶה תִּשְׁנֶה יָד אֲשַׁלַּח בְּכֶם מִן-הָעֵת הַהִיא לֹא-בָאוּ בַשַּׁבָּת: ס
 [תשנו] mandare mano da tempo quella non in-o in-sabato (*):
[H7971](#) [H3027](#) [H7676](#) [H0935](#) [H3808](#) [H1931](#) [H6256](#)

Allora io li rimproverai, e dissi loro: "Perché passate voi la notte davanti alle mura? Se lo rifate, vi farò arrestare".
 Da quel momento non vennero più il sabato.

22 וְאָמַרְהָ לְלֵוִיִּם אֲשֶׁר יִהְיוּ מְטַהְרִים וּבָאוּם שְׁמֵרִים הַשְּׁעָרִים לְקַדְּשׁ אֶת-
 e-dire a-Leviti che essere purificare e-venire custodire il-porte santificare (*):
[H0853](#) [H6942](#) [H8179](#) [H8104](#) [H0935](#) [H2891](#) [H1961](#) [H3881](#) [H0559](#)

יוֹם הַשַּׁבָּת גַּם-זֹאת זָכְרָה-לִי אֱלֹהֵי וַחֲוֹסָה עָלַי כָּלֵב
 giorno il-sabato anche questa ricordare Dio [וְחוֹסָה] su come-numeroso
[H2347](#) [H0430](#) [H2142](#) [H2063](#) [H1571](#) [H7676](#) [H3117](#) [H7230](#)

חֲסֵדָהּ: פ
 bontà (*):

Io ordinai anche ai Leviti che si purificassero e venissero a custodire le porte per santificare il giorno del sabato.
 Anche per questo ricordati di me, o mio Dio, e abbi pietà di me secondo la grandezza della tua misericordia!

23 וְגַם בַּיָּמִים הָהֵם רָאִיתִי אֶת-הַיְהוּדִים הַשִּׁיבוּ נָשִׁים [אשדודיות] (אֲשֶׁר-רָאִיתִי)
 anche in-giorni il-essi vedere (*): [אשדודיות] [אשדודיות] donna abitare Giudeo
[H0796](#) [H0796](#) [H0802](#) [H3427](#) [H3064](#) [H0853](#) [H7200](#) [H1992](#) [H3117](#) [H1571](#)

[עמוניות] (עַמּוֹנִיּוֹת) מוֹאבִּיּוֹת: [מואביות] Ammonita Ammonita
[H4125](#) [H5984](#) [H5984](#)

In que' giorni vidi pure dei Giudei che s'erano ammogliati con donne di Ashdod, di Ammon e di Moab;

24 וּבְנֵיהֶם חֲצִי מִדְּבַר אֲשֶׁר-דִּבַּרְתִּי וְאִינָם מְכִירִים לְדְבַר יְהוּדִית וְכַלְשׁוֹן עַם
 e-figlio metà da-parola [אשדודית] e-non-c'è [מכירים] a-parola [יהודית] e-lingua popolo
[H3956](#) [H3066](#) [H1696](#) [H0369](#) [H0797](#) [H1696](#) [H2677](#)

וְעַם:
 e-popolo

e la metà dei loro figliuoli parlava l'asdodeo, ma non sapeva parlare la lingua de' Giudei; conosceva soltanto la
 lingua di questo o quest'altro popolo.

25 וְאָרִיב עִמָּם וְאֶקְלָלֵם וְאָכַהּ מֵהֶם אֲנָשִׁים וְאָמַרְטָם וְאֲשַׁבְּעֵם בְּאֱלֹהִים
 e-contendere con e-alleggerire e-colpire e-essi uomini da-essi [וְאָמַרְטָם] e-giurare in-Dio
[H0430](#) [H7650](#) [H4803](#) [H0376](#) [H1992](#) [H5221](#) [H7043](#) [H7378](#)

אִם-תִּתְּנוּ בְּנֵיכֶם לְבָנֵיהֶם וְאִם-תִּשְׂאוּ מִבְּנֵיכֶם לְבָנֵיהֶם וְלָכֶם:
 se dare figlia figlia portare e-se figlio figlio e-(*):
[H1323](#) [H5375](#) [H1323](#) [H5414](#)

E io li censurai, li maledissi, ne picchiai alcuni, strappai loro i capelli, e li feci giurare nel nome di Dio che non
 darebbero le loro figliuole ai figliuoli di costoro, e non prenderebbero le figliuole di coloro per i loro figliuoli né
 per loro stessi.

	הָלוֹא	עַל-	אֵלֶּהָ	חָטְא־	שְׁלֹמֹה	מֶלֶךְ	יִשְׂרָאֵל	וּבְנֵיהֶם	הַרְבִּים	לֹא-	26
	non	su	questi	peccare	Salomone	re	Israele	e-nazione	i-numerosi		
	H3808		H0428	H2398	H8010	H4428	H3478		H3808		
יִשְׂרָאֵל	הָיָה	מֶלֶךְ	כְּמִהוּ	וְאָהוּב	לְאֵלֹהָיו	הָיָה	וַיִּתְּנֵהוּ	אֱלֹהִים	עַל-	כָּל-	
Israele	essere	re	come	e-amare	a-suo-Dio	essere	e-dare	Dio	su	tutto	
H3478	H1961	H4428	H3644	H0157	H0430	H1961	H5414	H0430	H3605	H4428	
	גַּם-	אוֹתוֹ	הַחֲטִיאוּ	הַנָּשִׁים	הַנְּכָרִיּוֹת:						
	anche	(*)	peccare	donna	il-straniere						
	H1571	H0853	H2398	H0802	H5237						

E dissi: "Salomone, re d'Israele, non peccò egli forse appunto in questo? E, certo, fra le molte nazioni, non ci fu re simile a lui; era amato dal suo Dio, e Dio l'aveva fatto re di tutto Israele; nondimeno, le donne straniere fecero peccare anche lui.

	וְלַכֶּם	הַנִּשְׁמָע	לַעֲשֵׂת	אֵת	כָּל-	הָרָעָה	הַגְּדוֹלָה	הַזֹּאת	לַמַּעַל	27
	e-(*))	ascoltare	fare	(*)	tutto	male	il-grande	questa	agire-infedelmente	
		H8085		H0853	H3605		H2063	H2063	H4603	
	בְּאֵלֹהֵינוּ	לְהַשִּׁיב	נָשִׁים	נְכָרִיּוֹת:						
	in-nostro-Dio	abitare	donna	straniere						
	H0430	H3427	H0802	H5237						

E s'avrà egli a dir di voi che commettete questo gran male, che siete infedeli al nostro Dio, prendendo mogli straniere?"

	וּמִבְנֵי	יֹוִדָעַ	בֶּן-	אֵלִישִׁיב	הַכֹּהֵן	הַגְּדוֹל	חָתָן	לְסַנְבַּלַּט	הַחֲרֹנִי	28
	e-da-figli-di	Joiada	figlio	Eliashib	il-sacerdote	il-grande	[חתן]	a-Sanballat	Oronita	
		H3111		H0475	H3548	H2860	H2860	H5571	H2772	
	וְאֲבְרִיחָהוּ	מֵעָלַי:								
	[וְאֲבְרִיחָהוּ]	su								
	H1272									

Uno de' figliuoli di Joiada, figliuolo di Eliascib, il sommo sacerdote, era genero di Samballat, lo Horonita; e io lo cacciai lungi da me.

	זָכְרָה	לָהֶם	אֱלֹהֵי	עַל	נְאֻלִי	הַכֹּהֵן	וּבְרִית	הַכֹּהֵן	וְהַלְוִיִּם:	29
	ricordare	a-essi	Dio	su	[נאלי]	sacerdozio	e-alleanza	sacerdozio	e-il-Leviti	
	H2142	H1992	H0430		H1352	H3550	H1285	H3550	H3881	

Ricordati di loro, o mio Dio, poiché hanno contaminato il sacerdozio e il patto fermato dal sacerdozio e dai Leviti!

	וְטַהַרְתִּים	מִכָּל-	נִכְרְ	וְאֶעֱמִידָהּ	מִשְׁמְרוֹת	לְכַהֲנִים	וְלְלוִיִּם	אִישׁ	בְּמַלְאכָתוֹ:	30
	e-purificare	da-tutto	[נכר]	e-stare	funzione	a-sacerdoti	e-a-Leviti	uomo	opera	
	H2891	H3605	H5236	H5975	H4931	H3548	H3881	H0376	H4399	

Così purificai il popolo da ogni elemento straniero, e ristabilii i servizi vari de' sacerdoti e de' Leviti, assegnando a ciascuno il suo lavoro.

	וְלִקְרִבֵן	הָעֵצִים	בְּעֵתִים	מִזְמָנוֹת	וְלִבְכוּרִים	זָכְרָה-	לִי	אֱלֹהֵי	לְטוֹבָה:	31
	[וְלִקְרִבֵן]	legno	tempo	[מזמנות]	[וְלִבְכוּרִים]	ricordare	(*)	Dio	buono	
		H6086	H6256	H2163	H1061	H2142		H0430		

Ordinai pure il da farsi circa l'offerta delle legna ai tempi stabiliti, e circa le primizie. (H13-32) Ricordati di me, mio Dio, per farmi del bene!